



TOUR

BULLETIN MENSUEL
DES ASSOCIATIONS
DE VEUREY-VOROIZE
570 EXEMPLAIRES

FÉVRIER 2010

172

TOUR



Vive le ski et le surf !
avec les Petits Malins et l'APJNV !



Grande **soirée dansante** organisée par le club de foot FCV
le 27 février 2010.

Venez nombreux vous amuser à la salle des fêtes de Veurey.

Contact et réservations :

ESCLATINE Eric : 06 61 37 56 83 - GATTA Thibault : 06 74 81 26 66



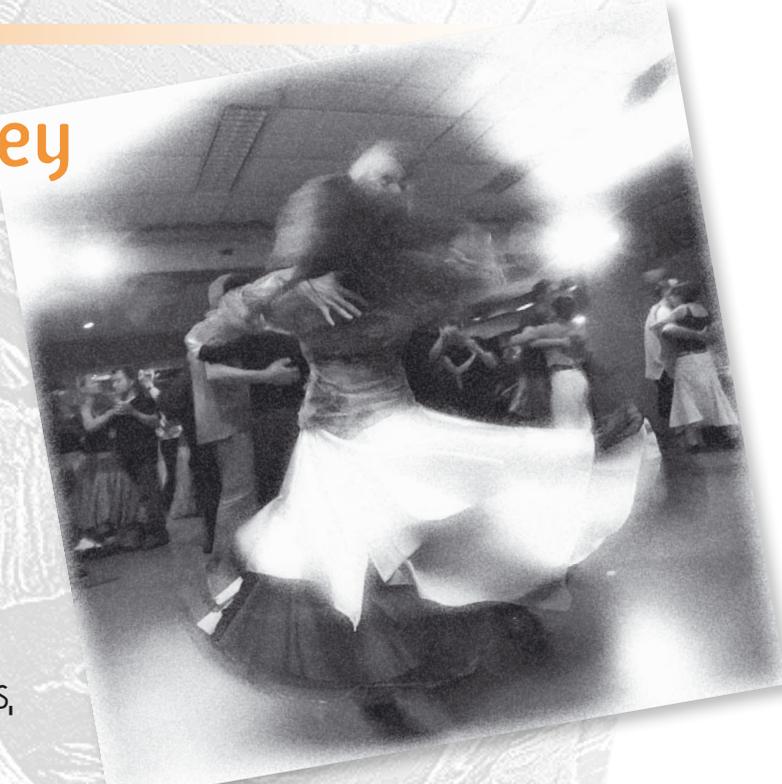
Soirée folk à Veurey

Sam 6 février

Nous vous attendons nombreux au grand bal folk animé par La Pastourelle, le **SAMEDI 6 FÉVRIER** prochain, à partir de 19 heures, à la salle des fêtes.

Entrée gratuite pour les enfants, participation de 4 euros pour les adultes.
Un apéritif sera offert à chacun.
Restauration rapide à votre disposition.

Nous vous attendons nombreux pour retrouver l'ambiance des soirées d'autrefois en compagnie de La Pastourelle et du Sou des écoles !



CULTURE & LOISIRS

Après-midi country

Dim 7 mars

CULTURE ET LOISIRS vous invite à **UNE APRÈS-MIDI CD COUNTRY** animée par Nadia et Thierry **DIMANCHE 7 MARS** à partir de 14h30 à la salle des fêtes de Veurey.
Entrée : 5 euros - Renseignements au 06.88.38.35.60

UN STAGE POUR LES COUPLES est proposé de 9h à 12h, le même jour.

Tarif : 15 euros par couple

Inscriptions obligatoires pour le stage au 06.46.37.03.92 ou 06.71.39.92.66.



À déguster sur place...

Sam 6 février

La préparation de la cuisine arménienne se conçoit comme un art, une toile cousue de gestes précis et minutieux, pour un résultat qui ravit les plus gourmands.

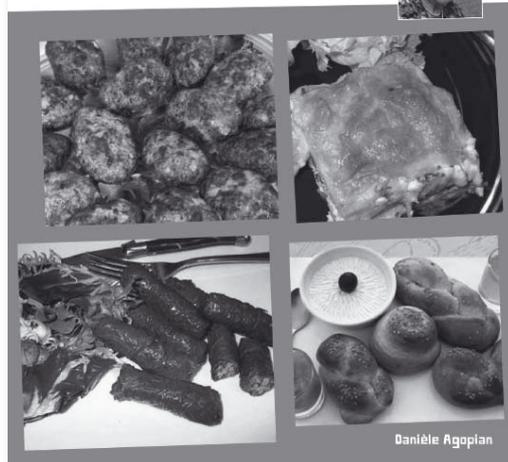
Serpouhie Agopian, 82 ans, cuisinière avertie, continue aujourd'hui de régaler les papilles de ses convives, famille ou amis, de toutes ces recettes traditionnelles, transmises de génération en génération, mais peu connues du grand public.

Danièle, sa fille, s'est lancée dans une aventure laborieuse et passionnante : transmettre par l'image ce savoir-faire – encore oral, et qui fait partie de l'identité arménienne – en permettant à ceux et celles qui ne savent pas cuisiner (comme elle) d'apprendre ; à ceux et celles qui aimeraient connaître l'art culinaire arménien, de l'approprier.

Ce recueil propose 35 recettes illustrées, toutes réalisées par Serpouhie. Les nombreuses photos – une douzai-

La cuisine arménienne

illustrée,
les recettes de Serpouhie



ne par recette – détaillent pas à pas la réalisation de chaque plat, commenté de conseils et d'astuces.

Danièle Agopian est née en France de parents arméniens qui lui ont transmis son identité arménienne. Sa passion pour les langues – et notamment la langue française riche d'Histoire et de diversité – l'a amenée au métier de correctrice de français. Elle est, par ailleurs, journaliste au sein de la revue arménienne Azad Magazine.



MÉDIATHÈQUE
DE VEUREY

**Vente par l'auteur
à la médiathèque
samedi 6 février
10h30 à 12h.**

À cette occasion,
l'auteur réglera
les amateurs de
gourmandises
arméniennes...

Parution décembre 2009 – ISBN : 978-2-7466-1584-7 – Format : 16,5 x 22 cm – 200 pages – plus de 650 photos couleur.

Disponible auprès de Danièle Agopian, 16, les Îles Cordées, 38113 Veurey-Voroize – 04 76 53 80 47 – 06 21 05 23 00, sur son site www.adcorrection.com, sur des sites marchands, ou chez votre libraire.

E-mail : agopian38@aol.com

Exposition d'orchidées

Dim 7 février 14h-17h

Venez nombreux et parlez-en autour de vous!

L'exposition d'orchidées, c'est l'occasion d'admirer les orchidées et de rencontrer d'autres amateurs de fleurs. C'est aussi l'occasion de choisir les tisanes, confitures, sirops, jus de fruits, sels aux herbes et eaux florales fabriqués à la ferme.

Association « Coup de Pousse »

Ferme Lespinasse 38210 Montaud tél 04 76 93 64 49

(à 5 km de VEUREY-VOROIZE sur la route de MONTAUD)

e-mail : ferme-lespinasse@orange.fr

← Les Tillandsias Famille des Broméliacées

Le Tillandsia usneoides appelé "cheveu d'ange" ou "fille de l'air" ou "barbe de vieillard" supporte une température plus fraîche, de 0 à 25°C, car il vit le plus souvent en altitude sur les chênes et les cyprès chauves. Après sa germination, sa racine unique, dont la fonction était de maintenir la graine sur son support, disparaît. Au bout des rameaux, qui peuvent atteindre 8 mètres de long, apparaissent des fleurs minuscules.

La multiplication se fait par les graines ou le plus souvent grâce au vent qui déchire les plantes et emporte les fragments sur un support où ils s'accrochent et croissent.

Le genre Tillandsia, avec ses 400 espèces, est le plus important de la famille des Broméliacées, dont fait partie l'ananas.

Les Tillandsias se caractérisent par leurs feuilles de couleur argentée recouvertes de petites écailles qui fixent l'humidité de l'air et les grains de poussière. L'eau de ces écailles pénètre ensuite dans les tissus internes. Les racines ne servent que de support. En période de sécheresse, les écailles sont pleines d'air, elles renvoient les rayons du soleil et réduisent ainsi l'évaporation.

Les Tillandsias sont épiphytes ou terrestres et viennent essentiellement du continent américain : sud-est des Etats-Unis (Floride), Argentine, Chili, Colombie, Equateur et Pérou.

On cultive chez nous les espèces terrestres ou épiphytes. Ces dernières, suspendues ou accrochées à un support, ont besoin de vaporisations fréquentes avec de l'eau non calcaire, de beaucoup de luminosité, d'une température idéale de 20 à 25°C et d'une bonne ventilation pour éviter les moisissures.



Quelques dates à retenir :

- **Dimanche 7 février** : expo des orchidées de Fernando de 14 à 17h dans la salle d'accueil de la ferme.
- **Samedi et dimanche 3 et 4 avril** : foire des plantes et graines rares de Réaumont. Comme chaque année, Brigitte et Fernando y tiendront un stand.
- **Samedi et dimanche 5 et 6 juin** : portes ouvertes de printemps.

Nos services peuvent Vous changer la vie !



Un enfant malade, une grossesse ou un retour de maternité difficile,
Une solitude à briser, un handicap...

A tout âge, l'ADMR améliore votre qualité de vie grâce à son bouquet de services :

- Ménage, Repassage, Courses
- Soins infirmiers à domicile,
- Portage de repas,
- Téléassistance Filien ADMR,
- arde à domicile de jour et de nuit

.L'ADMR, un réseau de proximité implanté en France depuis 1945

162 associations locales ADMR sont présentes sur le département de l'Isère. 1500 bénévoles et 2 600 salariés sont à votre écoute pour vous rendre le meilleur service.

14 000 clients-adhérents bénéficient de nos services... **Et Vous ?**

L'association locale ADMR

Créée par ses habitants, l'association locale exerce son activité sur plusieurs communes. Elle est proche de **Vous !**

Elle fonctionne avec une équipe de bénévoles fortement engagés pour définir les besoins, créer et mettre en œuvre les services.

L'association est employeur des salariés qui effectuent les interventions auprès des personnes aidées.



Solidarité, esprit d'équipe, convivialité
Les atouts de notre équipe ADMR. Si vous souhaitez partager de tels moments, Venez nous rejoindre...

Nous avons besoin de Vous !

**L'association ADMR de
Veurey-Voroize
est animée par 5 bénévoles
et compte 5 salariés**

**Si vous devez être hospitalisé,
prenez contact avec votre mutuelle
pour savoir si vous avez droit à des
heures d'aide à domicile lors de
votre retour à la maison**

**Permanence de l'Admr
Jeudi de 14 h à 17 h**

**Adresse : 2 rue Castiglion Fibocchi
38113 VEUREY VOROIZE
Tél : 04.76.53.43.66**



À la montagne...

**SÉJOUR 9-11 ANS
DU 13 AU 19 FEVRIER
À VASSIEUX-EN-VERCORS**

« Grand Nord avec Balto »

Vous pourrez vous initier aux chiens de traîneaux, vous mettre dans la peau d'un homme préhistorique et vous amuser dans la neige !

**SÉJOUR 6-8 ANS
DU 17 AU 19 FEVRIER
À VASSIEUX-EN-VERCORS**

« Mon premier séjour à la neige »

Vous pourrez vous mettre dans la peau d'un homme préhistorique et vous défonner dans la neige !

**STAGE SKI / SURF
DU 15 AU 19 FEVRIER**

APJNV

Proposé en partenariat avec l'APJNV

À partir de la grande section de maternelle
Différentes formules : cours ESF ou LOISIRS
(2^{ème} étoile minimum).

Départ le matin, pique-nique sur place, retour vers
16h pour un goûter à la salle des fêtes.



...À la plaine.

Groupe 3-11 ans	
Mercredi 3 février	
Matin	MAT : Le sphinx blessé
	ELEM : Jeux de société égyptiens
Après-midi	MAT : Prénoms hiéroglyphiques
	ELEM : Tournois de speed ball
Mercredi 24 février	
JOURNEE ÉGYPTIADES (course de chars, lutte, javelots !!)	
Inscription ½ journée possible	
<p><i>Programme établi sous réserve de changement</i></p> <p>INSCRIPTION</p> <p>EN DIRECT pendant nos heures de permanences : lundi, jeudi et vendredi de 16h à 18h, mercredi de 8h à 9h30 et de 16h à 18h - Tél : 04 76 53 83 62 (pas de permanence le mardi). PAR FAX : 04 76 53 83 62 PAR COURRIER : 1 rue des clos 38113 Veurey PAR E.MAIL : contact@lespetitsmalins.fr</p> <p>DÉLAI D'INSCRIPTION POUR LE MERCREDI : LE VENDREDI PRÉCÉDENT</p>	
Site internet : www.petitsmalins.fr	

Tous unis dans la différence

Pendant les vacances de fin d'année 2009, nous avons ouvert le centre quatre jours pendant la première semaine uniquement. Le thème était "Tous unis dans la différence"; par ce biais nous avons souhaité sensibiliser les enfants à la tolérance les uns envers les autres. Nous pouvons vivre heureux ensemble en s'acceptant avec nos différences.

En ce sens, nous avons organisé deux goûters en parallèle : l'un avec les personnes âgées, et l'autre avec les P'tits Bouts Six maternelles de moyenne et grande section, accompagnés d'une animatrice sont allés partager un goûter chez "Les P'tits Bouts". L'accueil a été chaleureux, les enfants ont pu jouer joyeusement ensemble.

Pendant ce temps, nous avons accueilli six personnes âgées de l'EHPAD de NOYAREY, accompagnées de deux animatrices. Ce moment de jeu et de gourmandise a été apprécié par tout le monde, les personnes âgées sont reparties très contentes de ce moment partagé avec nous.

À noter également qu'une sortie Laser Game commune a été organisée afin de créer du lien entre l'APJNV et Les Petits Malins, en vue du passage des préados (9-11ans) vers le groupe de l'APJNV des 11-12 ans. Les enfants se sont bien mêlés entre eux et ont beaucoup apprécié.

Pendant le reste du temps de vacances, nous avons organisé des grands jeux, des jeux actifs et des activités manuelles autour du thème "unis dans la différence", mais aussi en rapport avec l'arrivée imminente du père Noël !

Toujours en lien avec notre thème, nous sommes allés tous ensemble au musée pour visionner "Balto", histoire d'un chien différent des autres qui a du mal à trouver sa place là où il vit.

Les enfants de maternelle sont également allés au musée à un atelier qui proposait un florilège de plusieurs activités pour apprendre à grandir ensemble.

Le tout avec une équipe d'animateurs solidaires, disponibles et efficaces ! Une bonne recette avec les bons ingrédients pour passer de super vacances aux Petits Malins !

Fanny GROS, directrice pendant la période.

La télé en vrai !

Le vendredi 15 janvier 2010 a été organisé la diffusion du premier journal télévisé des Petits Malins.

Cette réalisation est l'aboutissement de la première étape d'un projet d'animation sur la découverte du fonctionnement du monde des médias, porté par Laurent TREMSAL, qui vient de terminer une formation d'animateur professionnel.

Cette émission a été écrite, tournée et montée entièrement par un groupe de 9 enfants de 8 à 11 ans. 3 reportages ont été réalisés selon des techniques différentes telles que : interviews, reportages vidéos et photos*

De nombreuses personnes étaient présentes (enfants, parents, élus municipaux et responsables de l'association). Autour du pot de l'amitié, rendez-vous a été pris pour la réalisation d'une deuxième émission, voire d'un court métrage courant mars 2010.

À suivre...

* Voir la vidéo sur le site <http://www.lespetitsmalins.fr> (rubrique "retour sur activités").

Tour à Tour cherche ses lecteurs...

Malgré toute notre bonne volonté, il semble que certains Veurois ne reçoivent toujours pas le bulletin dans leur boîte...

Tout d'abord, il faut vous (re)dire que la rédac' ne fait que confier à la mairie le soin de faire distribuer ce journal.

Celle-ci le fait gracieusement pour les Veurois en confiant ce travail à une entreprise de distribution (puisque La Poste n'est plus habilitée à le faire).

L'entreprise en question (AA distribution) emploie elle-même des salariés en contrat à durée déterminée, ce qui fait que ce n'est jamais (ou rarement) la même personne qui effectue la distribution d'un mois à l'autre. Autant dire que l'employé(e) découvre chaque fois le plan du village, les rues, les ruelles, les pièges, les chiens, les boîtes cachées...

Difficile dans ces conditions d'éviter les oublis. À chacun aussi de rendre sa boîte facile d'accès.

D'accord, il y a des manquements flagrants, comme la boîte aux lettres des Petits Malins qui est régulièrement ignorée, certaines du Petit-Port ou de la ZI...

Nous avons édité un plan destiné au distributeur avec les points qui posent problème, mais c'est quasi impossible de contrôler le travail, puisque l'employé prend le paquet et ne retourne pas les restes en mairie. S'il le faisait, ce serait la preuve qu'il n'a pas fait son travail complètement...

Quoi qu'il en soit, il est important de signaler tout problème de cet ordre, en mairie plutôt qu'à la rédaction.

Donc, vous ne recevez pas Tour à Tour ?

Pourtant, si vous lisez ces lignes c'est que vous avez trouvé le moyen de vous en procurer un numéro.

Vous l'avez chipé à votre voisin alors qu'il dépassait encore de sa boîte ? Vous êtes un accro de TAT mais ce n'est pas la bonne méthode !

Vous avez trouvé un numéro oublié chez le médecin ? Bien !

Vous l'avez trouvé en mairie ? Bravo ! Il y en a effectivement une vingtaine à disposition.

Vous l'avez téléchargé sur internet et, en plus, il est en couleurs ? Excellent !

La version en PDF : solution écologique !

Un Veurois écolo nous a fait cette suggestion : envoyer le bulletin au format PDF par e-mail. Le bulletin est déjà disponible sur le site de la mairie (www.veurey.fr), mais être averti par un mail chaque mois est un plus que nous sommes prêts à envisager.

Évidemment, seuls les possesseurs d'une connexion et d'une boîte mail peuvent y prétendre.

Si vous êtes intéressés, vous pouvez nous envoyer vos coordonnées sur notre boîte mail : touratou@gmail.com.

Tour à Tour continuera de vous être distribué sous forme papier aussi. Car organiser le routage sélectif est une autre affaire...

Février 2010

Sam 6 fév	Dédicace "Cuisine arménienne", 10h30-12h, EMB*
Sam 6 fév	Soirée folk du Sou, 19h, SDF*
13-19 fév	Stage traîneau à chiens Petits Malins
Mer 17 fév	Date limite remise des articles TAT
17-19 fév	Séjour neige Petits Malins
15-19 fév	Stage ski-surf Petits Malins
Sam 27 fév	Soirée repas dansant du foot

Mars 2010

Sam 6 mars	Carnaval des écoles
Dim 7 mars	Stage country couple, 9h-12h SDF* Après-midi country, 14h30 SDF*
Lundi 8 mars	Don du sang Veurey
Sam 13 mars	Loto du comité d'animation



*EMB : Espace Michel-Brunel (Médiathèque)
*SDF : Salle des Fêtes
*TAT : Tour à Tour

touratou@gmail.com

Responsable publication	Elisabeth Piolet
Comité de rédaction	Elisabeth Piolet 53 92 43 Viviane Bret 53 80 62 J-Marie Thiéry 53 88 70
Corrections	Nicole Destenave
Couverture mise en page, dessins	Couleur Locale 06 70 52 13 61
Photos	Associations
Livraisons	Patrice Blanchard
Impression	Cinra
Distribution	Mairie